

Ergänzung der Bedienungsanleitung: Feuerwehlösung

Die Feuerwehlösung der Leitronic AG nach EN81-72 kann bei Neuinstallationen oder bei Nachrüstungen installiert werden. Das System beinhaltet die Feuerwehركommunikation nach EN81-72 und die normale Notruffunktion nach EN81-28 bzw. EN81-70. Zusätzlich zu den Komponenten der Leitronic AG wird ein analoger Telefonanschluss, eine geschirmte Zwei- bzw. Vierdrahtleitung (zum Feuerwehrrhalt, zur Kabine und zum Maschinenraum) und die Speisung benötigt.

1	Bedienung/Anzeigen.....	2
2	Benötigte Komponenten.....	3
2.1	Kabine (Freisprechen).....	3
2.2	Maschinenraum / weitere Etagen (Wechselsprechen).....	3
2.3	Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen).....	3
3	Installation.....	4
3.1	Übersicht.....	4
3.2	Kabine (Freisprechen EasyAlarm / Exicall ab Software-Version 52).....	4
3.3	Maschinenraum / weitere Etagen (Wechselsprechen).....	5
3.4	Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen).....	6
4	Fernsprechstellen unverbaut.....	7
4.1	Technische Daten.....	7
4.2	Lochbild-Vorschlag (Firma Schäfer GmbH).....	7
4.3	Anschlüsse.....	7
4.3.1	EA-LMK72E-WG.....	7
4.3.2	L440 ETAGE.....	7
5	Fernsprechstellen im IP-Schutzgehäuse verbaut.....	8
5.1	Technische Daten.....	8



1 Bedienung/Anzeigen

Feuerwehrhalt

1



2



- 1** Aktivierung des Feuerwehrmodus mit Schlüsselschalter am Feuerwehrhalt.
- 2** Freisprechen zwischen Feuerwehrsprechstelle und Kabine.

Maschinenraum mit Sprech taste

3



Signal FWS aktiv/verdrahtet



Taste nicht gedrückt
Ruhezustand Hören





Taste gedrückt.
Mikrofon aktiviert / Sprechen



Kabine

2

Gerät	Sprech-Taste (Talk)	Moudus	Anzeige
Maschinenraum Etagen	gedrückt	Sprechen	
	los gelassen	Hören	
Kabine Feuerwehrhalt	-	Freisprechen	 

- Falls ein Notruf aus der Kabine ausgelöst wird, hat dieser Priorität gegenüber dem Feuerwehrmodus.
- Die Lautstärke kann an der LMK70x-WG reguliert und eingestellt werden.
- Freisprechen mit EasyAlarm ab Version 52

2 Benötigte Komponenten

2.1 Kabine (Freisprechen)

a) Version EasyAlarm



EA-8-DPXM
Artikel-Nr: 101.0260

LMK70-WG
118.0161

➡ Set Artikel-Nr: EA8 DPXM LMK70-WG

b) Version Exicall EN70MR



Exicall EN70MR
Artikel-Nr: 121.5104 (stehend) oder 121.5105 (liegend)

2.2 Maschinenraum / weitere Etagen (Wechselsprechen)



Artikel-Nr: 118.0204E
Interne LED mit Lichtleiter auf Frontplatte
oder externe Anzeigen  

Sprech-Taste
nicht im Lieferumfang

Alternative Bauform



Artikel-Nr: 118.0214E
110 x 180 x 64 mm

Zubehör



Artikel-Nr: 100.0213 EA-TAB-PC-EN72
100 x 200 x 3 mm

2.3 Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen)



Artikel-Nr: 118.0202E
Interne LED mit Lichtleiter auf Frontplatte
oder externe Anzeigen  

Schlüsselschalter
nicht im Lieferumfang

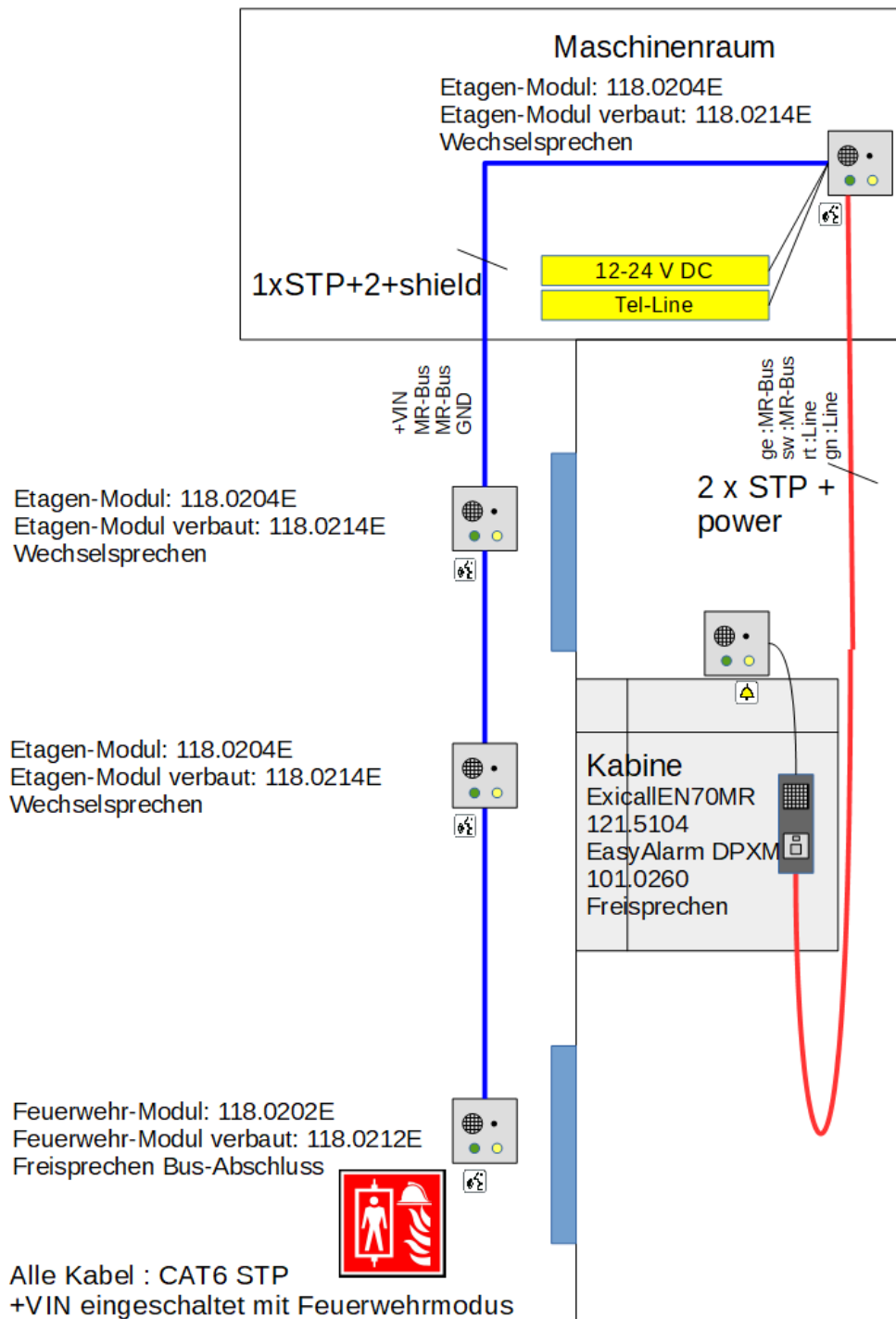
EA8-EXIMR-FWS-MIN-Set-DE.odt

+41 (0)56 648 40 40

www.leitronic.ch

3 Installation

3.1 Übersicht



3.2 Kabine (Freisprechen EasyAlarm / Exicall ab Software-Version 52)

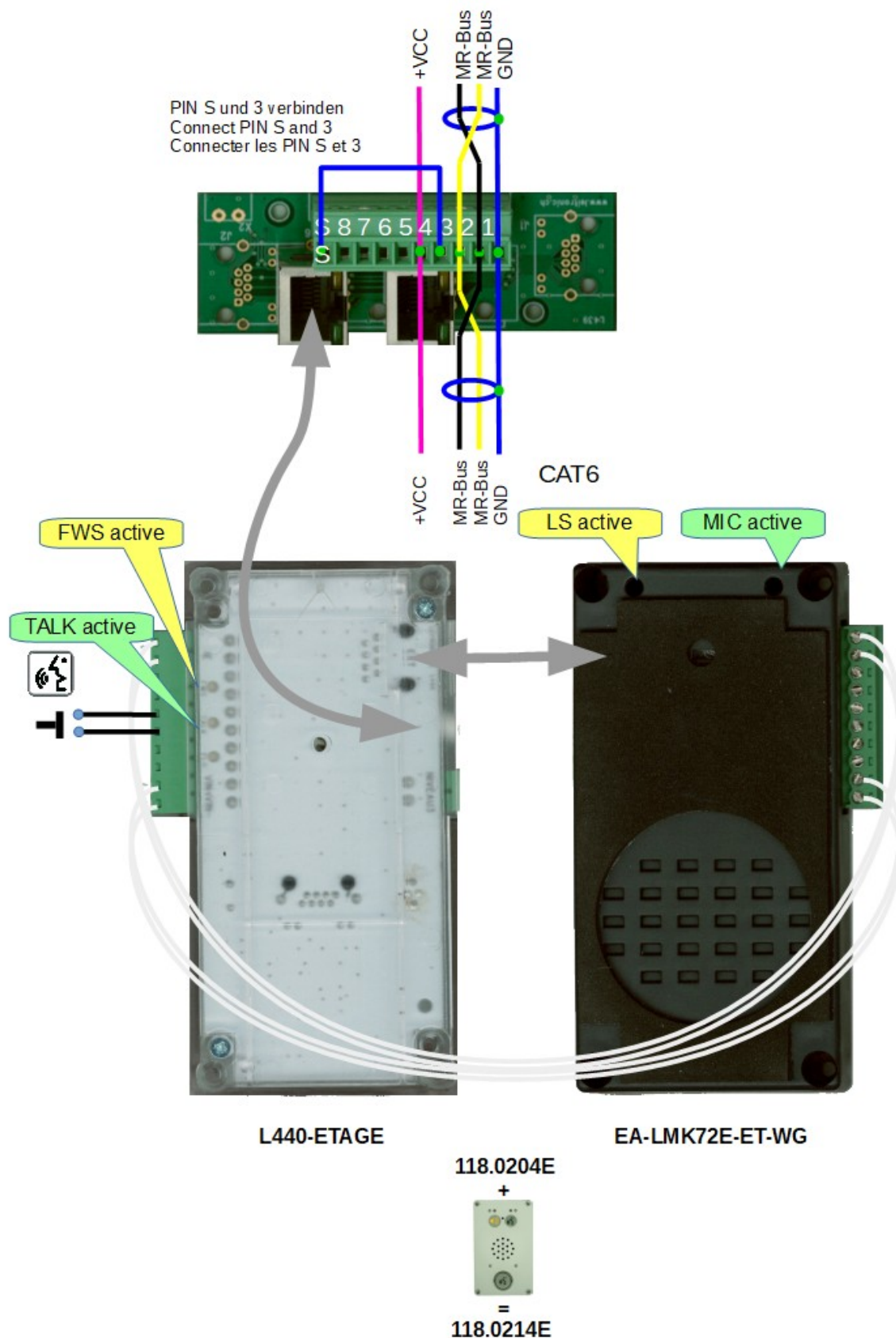
MR-BUS auf PIN 2/5 (gelb/schwarz) der LINE-Buchse des Wählgerätes verdrahten.

Der Ruf bei der Einwahl darf NICHT auf die Fernsprechstellen weitergegeben werden

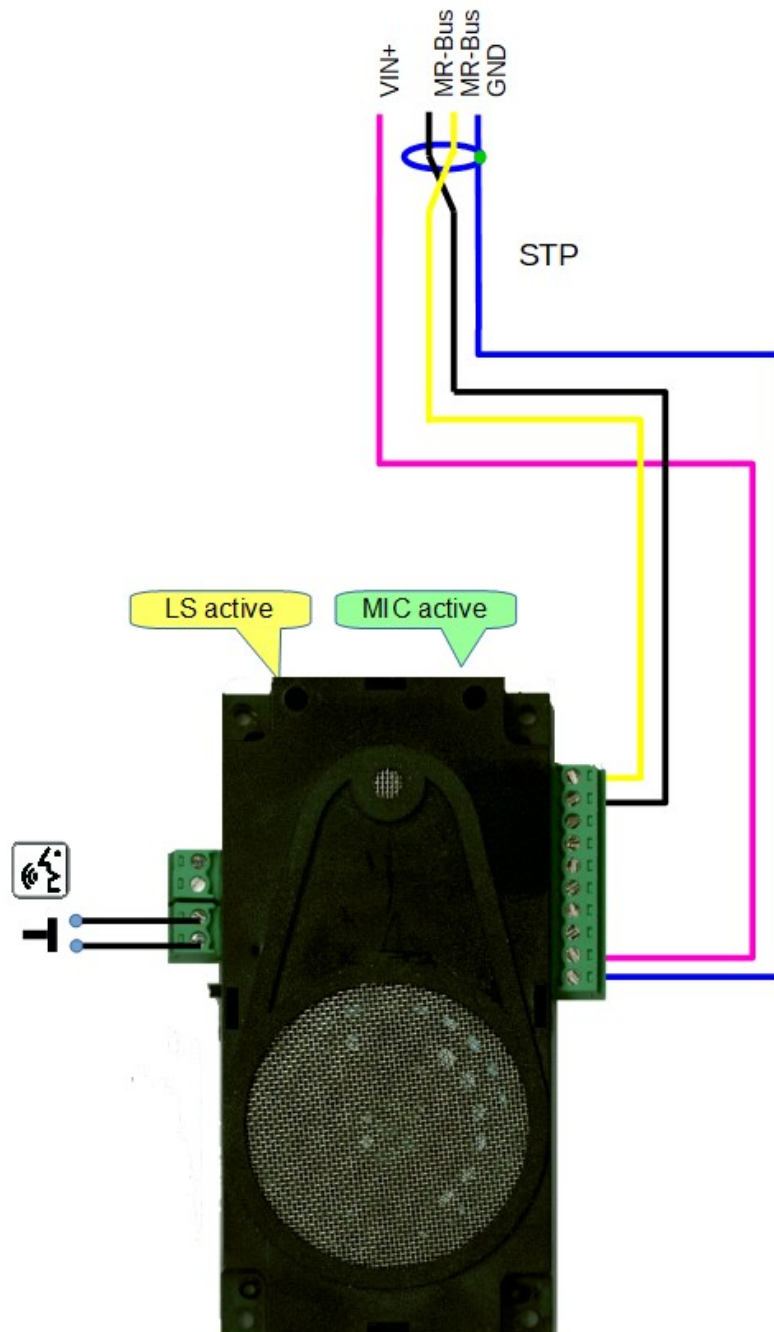
Register 24 des EasyAlarms oder Exicalls auf den Wert 2 setzen

*971324#< Ansage des bisherigen Wertes>*2#

3.3 Maschinenraum / weitere Etagen (Wechselsprechen)



3.4 Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen)



EA-LMK72E-WG

118.0202E

+



=

118.0212E

4 Fernsprechstellen (unverbaut)

Artikel-Nr: 118.0202E EA-LMK72E-WG

Artikel-Nr: 118.0204E EA-LMK72E-ET-WG + L440 Etage

4.1 Technische Daten

Gehäusematerial: ABS mit Dichtungsringen und Abdeckgitter

Abmessungen: L = 122 mm

B = 56 mm ohne Stecker / 74mm mit Steckern

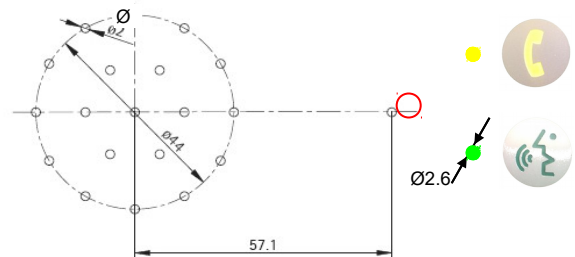
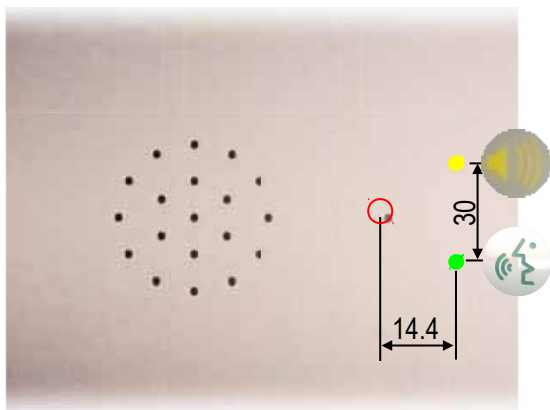
H = 22 mm 118.0202E / 45 mm 118.0204E

Achten Sie darauf, dass KEINE Wasserschutzfolie zwischen Frontplatte und dem Gehäuse angebracht ist, da sonst die Sprechverbindungsqualität beeinträchtigt wird!

4.2 Lochbild-Vorschlag (Firma Schäfer GmbH)

Die in den LMK7x integrierten Leuchtdioden LED können über Lichtleiter (Art. Nr: PGN 25145) auf die Frontplatte geführt werden: Loch-Durchmesser $\varnothing=2.6$ -0.05mm

Bezeichnung „G9924wg LMK72-LED“ mit Löchern für Lichtleiter und EN81-72 Gravur



oder „G9924wg LMK70“ mit externen Anzeigen: z.B. Typ RA42-WG (Schäfer) oder ähnlich.

4.3 Anschlüsse

4.3.1 EA-LMK72E-WG

Bezeichnung	Spezifikation	Funktion
VIN(-)	6 .. 24 VDC	Versorgungsspannung = Feuerwehrmodus
VIN(+) über Dioden gekoppelt auf Lamp(+)	Standby: 0.4W Maximal: 2W	
Lamp(+)		für Lamp1 bzw. Lamp2
Lamp1(-)	FET - Ausgänge (- wird geschaltet) max. 430 mA/Ausgang	Gelbe Symbolleuchte (Hören)
Lamp2(-)		Grüne Symbolleuchte (Sprechen)
MR-BUS	Paar verdreht geschirmt	MR-Bus Leitung auf GND -Potential

Bezeichnung	Spezifikation	Funktion
TALK	Schliesser oder Öffner potentialfrei	Sprech-Taste bei lauter Umgebung, aktiviert Wechselsprechen sobald gedrückt

Bezeichnung	Spezifikation	Funktion
FWS	Optokoppler-Eingang 10..50 V (AC oder DC)	Wechselsprechen aktivieren ab Einschalten

4.3.2 L440 ETAGE

Bezeichnung	Spezifikation	Funktion
VIN(-)	6 .. 24 VDC	Versorgungsspannung = Feuerwehrmodus
VIN(+)	Standby: 0.4W Maximal: 2W	
SPEAK	Schliesser	Sprech-Taste
LINE	Paar verdreht geschirmt	MR-Bus Leitung auf GND -Potential

5 Fernsprechstellen im IP-Schutzgehäuse verbaut

Artikel-Nr: 118.0212E 118.0202E in Gehäuse 100.0740 verbaut

Artikel-Nr: 118.0214E 118.0204E in Gehäuse 100.040 verbaut

5.1 Technische Daten

Gehäusematerial: ABS

Abmessungen: 110 x 180 x 64 mm (L x B x H) Gehäuse ohne Durchführungen

Wasser-resistentes Lochbild für EA-LMK72-WG

Sprechtaste: 2M Sonder Leitronic WG / Symbol Sprechen / Fremdartikelnr: 10011 (12V)

